

Esente da  
bollo  
ai sensi del  
DPR 642/72

**Alla****PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO****Servizio Istruzione e formazione del secondo grado, università e ricerca  
Ufficio Programmazione e gestione della secondaria e formazione professionale**Via Gilli, 3 – 38121 Trento  
trentino.trilingue@pec.provincia.tn.it

**DOMANDA DI BORSA DI STUDIO  
PER LA FREQUENZA DI PERCORSI SCOLASTICI ALL'ESTERO  
IN PAESI EXTRA UNIONE EUROPEA SVOLTI IN CORRISPONDENZA DEL TERZO  
O QUARTO ANNO SCOLASTICO 2019/2020**

- Minori o soggetti a tutela o curatela o beneficiari di amministrazione di sostegno -  
Piano Trentino Trilingue - deliberazione G.P. n. 2055 dd. 29/11/14 e s.m.

Il/la sottoscritto/a \_\_\_\_\_  
*cognome e nome del genitore o tutore o curatore o amministratore di sostegno*

- sesso M  F 

- nato/a a \_\_\_\_\_ (provincia \_\_\_\_\_) il giorno \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_  
*Comune o Stato estero di nascita sigla*

- codice fiscale 

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

- telefono \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_

- indirizzo di posta elettronica certificata (PEC)/di posta elettronica \_\_\_\_\_

in qualità di  genitore  tutore  curatore  amministratore di sostegno

del/la signore/a \_\_\_\_\_  
*cognome e nome del minore o soggetto a tutela o curatela o beneficiario di amministrazione di sostegno*

- sesso M  F 

- nato/a a \_\_\_\_\_ (provincia \_\_\_\_\_) il giorno \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_  
*Comune o Stato estero di nascita sigla*

- residente a \_\_\_\_\_ (provincia \_\_\_\_\_)  
*Comune di residenza CAP sigla*

frazione \_\_\_\_\_, via \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_

- codice fiscale 

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

- cittadinanza \_\_\_\_\_ seconda cittadinanza \_\_\_\_\_

**CHIEDE**

la concessione di una borsa di studio per il minore soggetto a tutela o curatela o beneficiario di amministrazione di sostegno di cui sopra, per la frequenza del terzo o quarto anno all'estero in **PAESI EXTRA UNIONE EUROPEA** svolto in corrispondenza dell'anno scolastico 2019/2020

- per un periodo:

- ANNUALE, ossia corrispondente all'intero anno scolastico 2019/2020;  
 PARZIALE, ossia per un periodo di durata non inferiore a 110 giorni durante l'anno scolastico 2019/2020;

- da svolgersi presso una scuola estera nel seguente PAESE EXTRA UE: \_\_\_\_\_

A tal fine, ai sensi degli articoli 46 e 47 del D.P.R. 445/2000, consapevole delle sanzioni penali nel caso di dichiarazioni non veritiere, di formazione o uso di atti falsi, richiamate dall'articolo 76 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, nonché della decadenza dai benefici conseguenti al provvedimento eventualmente emanato sulla base della dichiarazione non veritiera, qualora dal controllo effettuato emerga la non veridicità di taluna delle dichiarazioni rese (art. 75 D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445)

### DICHIARA

che il minore o soggetto a tutela o curatela o beneficiario di amministrazione di sostegno

- ha la residenza nella provincia di Trento;
- è iscritto/a alla classe \_\_\_\_\_ della scuola secondaria di secondo grado presso l'Istituto \_\_\_\_\_ con sede a \_\_\_\_\_;  
(Comune)
- non usufruisce di altre borse di studio o analoghi benefici erogati per la medesima finalità dalla Provincia o da altri enti pubblici né della borsa di studio della Fondazione Caritro per la frequenza di un anno all'estero.

Il sottoscritto altresì

### COMUNICA

1. che il nucleo familiare del minore è in possesso dell'indicatore ICEF PIANO TRENINO TRILINGUE – anno 2018 elaborato presso uno dei CAAF abilitati o presso gli sportelli periferici per l'assistenza e l'informazione al pubblico dislocati sul territorio provinciale (tale indicatore sarà acquisito d'ufficio dall'Amministrazione e sarà utilizzato ai fini della formazione della graduatoria e della determinazione della quota assegnata. ).

### SI ALLEGA LA SEGUENTE DOCUMENTAZIONE

(solo nel caso di studenti frequentanti istituti scolastici NON TARENTINI):

1. copia del documento di valutazione finale della classe \_\_\_\_\_ frequentata nell'anno scolastico 2017/18;
2. eventuale copia del documento scolastico attestante l'avvenuto recupero del debito formativo (in caso di promozione nell'anno scolastico 2017/2018 con un debito formativo).

\_\_\_\_\_   
Luogo

\_\_\_\_\_   
data

\_\_\_\_\_   
firma del genitore o tutore o curatore o amministratore sostegno

#### Riservato all'Ufficio

Ai sensi dell'art. 38 del d.P.R. n. 445/2000 la presente domanda è stata:

- sottoscritta, previa identificazione del dichiarante, in presenza del dipendente addetto .....
- sottoscritta e presentata unitamente a copia fotostatica non autenticata di un documento di identità del dichiarante:
- tramite posta elettronica (o pec)/fax/raccomandata
- consegna a mano



**INFORMATIVA EX ARTT. 13 E 14 DEL REGOLAMENTO (UE) N. 679 DEL 2016**

Il Regolamento Europeo UE/2016/679 (di seguito il "Regolamento") stabilisce norme relative alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali.

In osservanza del principio di trasparenza previsto dall'art. 5 del Regolamento, la Provincia autonoma di Trento Le fornisce le informazioni richieste dagli artt. 13 e 14 del Regolamento (raccolta dati presso l'Interessato e presso terzi).

**Titolare del trattamento** dei dati personali è la Provincia autonoma di Trento (di seguito, il "Titolare"), nella persona del legale rappresentante (Presidente della Giunta Provinciale in carica), Piazza Dante n. 15, 38122 – Trento, tel. 0461.494697, fax 0461.494603 e-mail [direzione generale@provincia.tn.it](mailto:direzione generale@provincia.tn.it), pec [segret.generale@pec.provincia.tn.it](mailto:segret.generale@pec.provincia.tn.it).

**Preposto al trattamento** è il Dirigente *pro tempore* del Servizio Istruzione e formazione del secondo grado, università e ricerca; i dati di contatto sono: Servizio Istruzione e formazione del secondo grado, università e ricerca, Via Gilli n. 3, 38121 Trento, tel. 0461 491377, fax 0461 493521, e-mail [serv.istruzioneuniversitaricerca@provincia.tn.it](mailto:serv.istruzioneuniversitaricerca@provincia.tn.it).

Il Preposto è anche il **soggetto designato per il riscontro** all'Interessato in caso di esercizio dei diritti ex art. 15 – 22 del Regolamento, di seguito descritti.

Il **Responsabile della protezione dei dati** (RPD) è contattabile ai seguenti recapiti: Via Mantova n. 67, 38122 – Trento, fax 0461.499277, e-mail [ldprivacy@provincia.tn.it](mailto:ldprivacy@provincia.tn.it) (indicare, nell'oggetto: "Richiesta intervento RPD ex art. 38 Reg. UE")  
Il trattamento dei dati personali sarà improntato al rispetto della normativa sulla protezione dei dati personali e, in particolare, ai principi di correttezza, liceità e trasparenza, di limitazione della conservazione, nonché di minimizzazione dei dati in conformità agli artt. 5 e 25 del Regolamento.

**1. FONTE DEI DATI PERSONALI**

I dati sono raccolti presso:

- l'interessato, cioè sono i dati che Lei stesso ci fornisce attraverso il presente modulo e con la compilazione di eventuali altri moduli necessari all'attivazione/fruizione/rendicontazione del servizio richiesto;
- la banca dati ICEF;
- Anagrafe unica Studenti.

**2. CATEGORIA DI DATI PERSONALI (se i dati sono raccolti presso terzi)**

I dati personali trattati appartengono alla categoria dei:

- dati personali diversi da particolari categorie di dati (cd. Dati comuni), quali nome, cognome, indirizzo, telefono, e-mail, dati relativi alla Dichiarazione ICEF - Piano trentino trilingue, ecc.;

**3. FINALITÀ DEL TRATTAMENTO**

Il principio di minimizzazione prevede come possano essere raccolti e trattati soltanto i dati personali pertinenti e non eccedenti alle specifiche finalità del trattamento.

Il principio di limitazione della conservazione consiste nel mantenere i dati in una forma che consente l'identificazione degli Interessati per un arco di tempo non superiore al conseguimento delle finalità, salvo casi eccezionali.

Anche per tali ragioni, nonché nel rispetto degli artt. 13 e 14 del Regolamento, La informiamo che la finalità del trattamento (cioè lo scopo per cui i dati personali sono raccolti e successivamente trattati), consiste nell'esecuzione di un compito di interesse pubblico o connesso all'esercizio di pubblici poteri di cui è investito il Titolare (art. 6, par. 1, lett. e), del Regolamento) ed, in particolare, per le finalità connesse alla concessione di una " Borsa di studio per la frequenza di percorsi scolastici all'estero in paesi extra Unione europea svolti in corrispondenza del terzo o quarto anno scolastico 2019/2020" e per garantire il rispetto degli specifici adempimenti previsti dalla normativa provinciale.

La relativa base giuridica (ovvero la norma di legge – nazionale o comunitaria – o di regolamento, che consente il trattamento dei dati), è formata dalla Legge provinciale 7 agosto 2006 n. 5 "Sistema educativo di istruzione e formazione del Trentino" e s.m.

Il conferimento dei dati personali è obbligatorio per le finalità di cui sopra e per tutte quelle ausiliarie e connesse (quali, ad esempio, attività di controllo e consultive); il rifiuto al conferimento dei dati comporterà l'impossibilità di corrispondere alla richiesta connessa alla specifica finalità.

**4. MODALITÀ DEL TRATTAMENTO**

Il trattamento sarà effettuato con modalità cartacee e con strumenti automatizzati (informatici/elettronici) con logiche atte a garantire la riservatezza, l'integrità e la disponibilità dei dati stessi.

I dati saranno trattati, esclusivamente per le finalità di cui sopra, dal personale dipendente e, in particolare, da Preposti al trattamento (Dirigenti), appositamente nominati, nonché da Addetti al trattamento dei dati, specificamente autorizzati ed istruiti.

Sempre per le finalità indicate, i dati potranno essere trattati da soggetti che svolgono attività strumentali per il Titolare, che prestano adeguate garanzie circa la protezione dei dati personali e nominati Responsabili del trattamento ex art. 28 del Regolamento. L'elenco aggiornato dei Responsabili è consultabile presso la sede del Servizio Istruzione e formazione del secondo grado, università e ricerca, Via Gilli n. 3, 38121 Trento.



**5. PROCESSI DECISIONALI AUTOMATIZZATI E PROFILAZIONE**

E' esclusa l'esistenza di un processo decisionale automatizzato, compresa la profilazione

**6. COMUNICAZIONE E DIFFUSIONE DEI DATI (CATEGORIE DI DESTINATARI)**

I dati personali saranno comunicati agli enti competenti ai fini della verifica, ai sensi e per gli effetti dell'art.71 del DPR 445/2000 presso Anagrafe Unica Studenti, Comuni, INPS e Regione Trentino Alto Adige, della veridicità delle dichiarazioni sostitutive rese nel presente modulo ai sensi degli artt. 46 e 47 del DPR medesimo.

I dati personali, fermo il divieto di diffusione dei dati relativi alla salute (oltre che di quelli genetici e biometrici), saranno diffusi ai sensi e per gli effetti della seguente norma: Legge provinciale 30 novembre 1992, n. 23 "Principi per la democratizzazione, la semplificazione e la partecipazione all'azione amministrativa provinciale e norme in materia di procedimento amministrativo" e ss.mm.ii., articoli 31 e 31bis.

**7. TRASFERIMENTO EXTRA UE**

La informiamo che i dati non saranno trasferiti fuori dell'Unione europea.

**8. PERIODO DI CONSERVAZIONE DEI DATI**

In osservanza del succitato principio di limitazione della conservazione, Le comunichiamo che il termine di conservazione dei dati personali è fissato a 10 anni, ai sensi di quanto previsto nei massimari di conservazione e scarto dei documenti.

Trascorso tale termine i dati saranno cancellati, fatta salva la facoltà del Titolare di conservarli ulteriormente per finalità compatibili con quelle sopra indicate.

**9. DIRITTI DELL'INTERESSATO**

Lei potrà esercitare, nei confronti del Titolare ed in ogni momento, i diritti previsti dal Regolamento.

In base alla normativa vigente Lei potrà:

- chiedere l'accesso ai dati personali e ottenere copia degli stessi (art. 15);
- qualora li ritenga inesatti o incompleti, richiederne, rispettivamente, la rettifica o l'integrazione (art. 16);
- se ricorrono i presupposti normativi, opporsi al trattamento dei dati (art. 21), richiederne la cancellazione (art. 17), o esercitare il diritto di limitazione (art. 18).

Ai sensi dell'art. 19, nei limiti in cui ciò non si riveli impossibile o implichi uno sforzo sproporzionato, il Titolare comunica a ciascuno degli eventuali destinatari cui sono stati trasmessi i dati personali le rettifiche, o cancellazioni, o limitazioni del trattamento effettuate; qualora Lei lo richieda, il Titolare Le comunicherà tali destinatari.

In ogni momento, inoltre, Lei ha diritto di proporre reclamo all'Autorità di controllo.

Dichiaro di aver ricevuto e preso visione della presente informativa

---



**COMUNICAZIONI DELL'AMMINISTRAZIONE**

Ai sensi della legge provinciale 23/92, del Regolamento UE 679/2016 in materia di protezione dati personali e secondo le linee guida del Garante della privacy, possono essere pubblicati sui siti web istituzionali solo i dati personali necessari ai fini della trasparenza.

Ai sensi dell'art. 31 bis della l.p. 23/92 sarà pertanto pubblicata sul sito [www.vivoscuola.it](http://www.vivoscuola.it) solo la graduatoria finale dei beneficiari effettivi.

E' fatta salva la possibilità di accesso ai documenti della pubblica amministrazione, secondo quanto previsto dalla normativa vigente.

Tutte le comunicazioni fra l'amministrazione e l'utenza avverranno tramite e-mail all'indirizzo di posta elettronica fornito in sede di domanda di borsa di studio

Gli elenchi degli ammessi e non ammessi all'iniziativa non saranno pubblicati. L'Amministrazione, via e-mail, comunicherà l'ammissione o non ammissione al beneficio e fornirà tutte le indicazioni per partecipare all'iniziativa.

E' responsabilità del richiedente verificare con la dovuta frequenza la propria casella di posta elettronica. Anche l'eventuale mancata ricezione o perdita di e-mail ricade sotto la sua responsabilità e non sarà imputabile all'Amministrazione..

**Dichiaro di aver preso visione della presente informativa**

---

*firma del/la richiedente*

**Dichiaro di accettare che tutte le comunicazioni da parte dell'Amministrazione siano inviate esclusivamente all'indirizzo di posta elettronica indicato nella domanda di borsa di studio e di essere consapevole che l'eventuale mancata ricezione o perdita di e-mail ricadrà sotto la mia responsabilità e non sarà imputabile all'Amministrazione**

---

*firma del/la richiedente*

